

Carta de don Alejandro Bertrand

Don Vicente Izquierdo ha recibido la siguiente comunicación de don Alejandro Bertrand, que se refiere a la biografía del ingeniero don Aurelio Lastarria, publicada en los *Anales* de Agosto pasado.

Boulogne-sur-Seine, 8 de Enero de 1935.

Señor Don

Vicente Izquierdo P., Ingeniero

María Luisa Santander 0390

Mi antiguo alumno y colega:

Me permito dirigirle la presente por ser usted el único, entre los actuales Directores del Instituto de Ingenieros, de quien estoy seguro de ser conocido. Mi objeto es poner en situación, por conducto suyo—si usted lo estima oportuno—a la Comisión de Redacción, de rectificar un error de nombre que se ha deslizado en la biografía de don Aurelio Lastarria—la que he leído con el mayor interés, evocando recuerdos de más de medio siglo atrás—publicada en los «Anales» del Instituto de Agosto último.

Refiriéndose (página 342) a la comisión de estudio preliminar de un trazado del Ferrocarril de Iquique a la Altiplanicie Boliviana, leo en el texto impreso

que «El gobierno designó como ayudante (del señor Lastarria) a los señores Alejandro Bertrand y Gustavo Jullían...»

Hay en esto, en realidad, dos errores: 1.º, que no intervino nombramiento gubernativo en la formación de esta comisión, y 2.º, que jamás figuró en ella mi amigo y compañero de estudios, Gustavo Jullían, sino otro colega y amigo muerto, Alejandro Chadwick. Como estos dos últimos han fallecido desde varias décadas, el error cometido no interesa ni perjudica materialmente a nadie, y sólo por «amor a la verdad» me tomo la iniciativa de decirle en ésta, cómo pasaron exactamente las cosas, dejando al criterio de ustedes el hacer uso o no de estas informaciones.

Habiendo yo dejado la administración de los Lavaderos de Oro de Niblinto, en Julio de 1881, pasé por la Oficina Hidrográfica en Santiago, cuyo Director don Francisco Vidal Gormaz me presentó a don Aurelio Lastarria que se hallaba allí de visita. En la conversación, imponiéndose de que yo me hallaba libre, me propuso formar parte de la Comisión que él estaba formando para efectuar el precitado estudio, y me contrató *ipso facto* como ingeniero 1.º, diciéndome que el 2.º sería Alejandro Chadwick que se hallaba ya en el Norte, y el 3.º un alemán, Steinlein, a quien iba a avisar que se viera conmigo en Santiago, pues él partía al día siguiente. En esta entrevista

ta no fué mencionado el nombre de Gustavo Jullían, quién desde que recibimos juntos en 1878, el título de Ingeniero Civil, se fué a trabajar con su padre en el establecimiento y minas de cobre que poseía éste en el Departamento de la Ligua, el que lo eligió diputado un par de años después. Agregaré que Jullían no fué al Norte hasta 1886, en que fuimos nombrados, en los últimos meses de la Administración Santa María, primero él como Inspector de Salitreras y yo de Guaneras; mi impresión es que Lastarria y Jullían no se conocieron.

He entrado en estos detalles, que me es grato evocar después de tantos años, para que conste que mi memoria es bien precisa al respecto, documentada además con la carta de instrucciones que me de-

jó don Aurelio, en Iquique, fechada el 6 de Agosto de 1881. Conforme a éstas, inicié, con Steinlein, el trazado desde Iquique a la caleta Molle, donde se nos reunieron don Aurelio y Chadwick, y proseguimos con la subida a la Pampa por San Lorenzo, y por Pica a la Altiplanicie, donde lo rematamos hacia fines de año.

Cierro aquí estas explicaciones ya demasiado prolijas, dejando a usted y a la Comisión de Redacción, si cree oportuno ponerlas en su conocimiento, el hacer—tal vez como una simple «errata» la rectificación correspondiente—y se despide de su antiguo alumno su viejo profesor y afectísimo,

ALEJANDRO BERTRAND.